



Das INSTITUTO CERVANTES ist der Träger, der mit den akademischen, administrativen und wirtschaftlichen Belangen der Zertifikate für Spanisch als Fremdsprache (im Folgenden DELE-Zertifikate) beauftragt ist, die vom Direktorat des Trägers im Namen des Ministers für Bildung, Kultur und Sport des Königreichs Spanien ausgestellt werden.

**1. Allgemeines:** Die Prüfungstermine und Anmeldefristen sowie alle weiteren Informationen über die DELE-Zertifikate sind im offiziellen DELE-Portal eingestellt und können unter <http://dele.cervantes.es> abgerufen werden.

In der Anmeldegebühr für die DELE-Zertifikate sind die Gebühren für die Prüfungen am ausgewählten Tag und im ausgewählten Prüfungszentrum sowie die Gebühr für die Ausstellung des entsprechenden Zertifikats enthalten.

Anmeldungen für einen Prüfungstermin, für den die Anmeldefrist bereits verstrichen ist, sind nicht möglich.

Besteht ein Kandidat die DELE-Prüfungen nicht oder erscheint er zum Prüfungstermin nicht, hat er keinen Anspruch auf einen Nachholtermin, ungeachtet der Gründe hierfür.

**2. Prüfungsvoraussetzungen:** Die DELE-Zertifikate können von alphabetisierten Menschen jeden Alters erworben werden.

Das INSTITUTO CERVANTES nimmt Anmeldungen für die DELE-Prüfungen von allen Personen entgegen, die die entsprechenden Anmeldegebühren entrichten.

Bei der Anmeldung zu den Prüfungen ist es wichtig, dass die Kandidaten außer ihren persönlichen Daten auch eine persönliche E-Mail-Adresse angeben; bei der Anmeldung über elektronische Medien ist die Angabe einer persönlichen E-Mail-Adresse Pflicht. Diese E-Mail-Adresse wird, wenn das Prüfungszentrum oder das INSTITUTO CERVANTES Entsprechendes festlegen, für die Kommunikation im Zusammenhang mit dem INSTITUTO CERVANTES und den DELE-Zertifikaten, den Prüfungsterminen und für die Bekanntgabe der Bewertungen des Kandidaten genutzt. Der Kandidat ist für das ordnungsgemäße Funktionieren der E-Mail-Adresse verantwortlich.

Mit der Zahlung der Anmeldegebühr akzeptiert der Kandidat die Kaufbedingungen; er erklärt, dass er die für den Erhalt des DELE-Zertifikats notwendigen administrativen und wirtschaftlichen Anforderungen erfüllt und verpflichtet sich, am Prüfungstermin die Dokumente vorzulegen, welche nachweisen, dass er diese Anforderungen erfüllt und die eine ordnungsgemäße Identifizierung des Kandidaten ermöglichen. Diese sind: der Anmeldebeleg, sein Reisepass oder ein amtlicher Identifikationsnachweis mit Foto und die offizielle Einladung zur Prüfung.

Minderjährige oder geschäftsunfähige Personen müssen von ihren Eltern, Betreuern oder gesetzlichen Vertretern angemeldet werden. Diese müssen für jeden anzumeldenden Kandidaten eine eigene E-Mail-Adresse angeben.

**3. Anmeldeverfahren:** Die Anmeldung zu den DELE-Prüfungen muss innerhalb der festgelegten Fristen über die Kanäle erfolgen, die das INSTITUTO CERVANTES hierfür eingerichtet hat.

Um die Anmeldung auf elektronischem Wege durchzuführen, muss der Kandidat die Anmeldeanweisungen des elektronischen Systems befolgen und dabei die Bedingungen, die auf dem Anmeldebeleg stehen, besonders beachten. In diesem Fall wird die Prüfungsgebühr über die Zahlungsmittel entrichtet, die bei dem elektronischen Kauf gewählt werden.

Bei der persönlichen Anmeldung in den anerkannten Prüfungszentren muss der Kandidat folgende Unterlagen vorlegen:

- das ordnungsgemäß ausgefüllte Anmeldeformular für die DELE-Zertifikate;
- Original und Fotokopie seines Reisepasses oder des amtlichen Identifikationsnachweises mit Foto, in dem Vor- und Nachnamen, Staatsangehörigkeit, Geburtsort und das Geburtsdatum aufgeführt sind. Die Angaben des Kandidaten auf dem Anmeldeformular müssen mit den Angaben in dem

genannten Identifikationsnachweis übereinstimmen;

- den Beleg über die Zahlung der Anmeldegebühren.

**4. Angaben der Kandidaten:** Der Kandidat ist verpflichtet, sich vor Ablauf des Anmeldeverfahrens zu vergewissern, dass alle angegebenen Daten, insbesondere die Angaben über seine Identität, wie Vor- und Nachnamen, Nummer des Identifikationsnachweises, Geburtsort und Geburtsdatum richtig sind. Dies gilt auch für die Angaben zu dem von ihm gewählten Termin für die DELE-Prüfung – dem Prüfungszentrum, Prüfungstermin und Prüfungsniveau. Jeder Fehler des Kandidaten bei der Eingabe der Daten kann zu Fehlern auf dem offiziellen DELE-Zertifikat führen. Eine Neuausstellung des DELE-Zertifikats ist mit zusätzlichem Verwaltungsaufwand für den Kandidaten verbunden und erfolgt nur gegen Vorauszahlung der entsprechenden Gebühr.

Die Angaben des Kandidaten auf dem Anmeldeformular müssen mit den Angaben im amtlichen Identifikationsnachweis des Kandidaten übereinstimmen, der an der Prüfung teilnimmt. Es werden nur die Kandidaten zur Prüfung zugelassen, die ordnungsgemäß identifiziert werden und deren persönliche Daten mit den Angaben auf dem Anmeldebeleg übereinstimmen.

Der Kandidat ist verpflichtet, dem Prüfungszentrum, sämtliche Änderungen der persönlichen Daten zu kommunizieren, die für die Versendung von Mitteilungen im Zusammenhang mit den DELE-Zertifikaten relevant sind.

Änderungen der persönlichen Daten oder relevante Informationen zu diesen sind über die Website <http://cau.cervantes.es/> mitzuteilen.

Das INSTITUTO CERVANTES übernimmt keine Verantwortung für eventuell anfallende Schäden/Kosten, die aufgrund unleserlicher oder veralteter Daten entstehen, die der Kandidat bei Anmeldung angegeben hat.

**5. Personen mit besonderen Bedürfnissen:** Das INSTITUTO CERVANTES kann unter bestimmten Bedingungen die Teilnahme an den Prüfungen für die DELE-Zertifikate für Kandidaten ermöglichen, bei denen bestimmte persönliche Umstände gegeben sind (Seh-, Hörbehinderungen, motorische Behinderungen, bestimmte Lernbehinderungen oder weil sie ihren derzeitigen Aufenthaltsort – Kloster, Krankenhaus, Justizvollzugsanstalt – nicht verlassen können oder dürfen) – und die daher die Prüfungen nicht zu den allgemeinen Bedingungen ablegen können.

Ein Kandidat, bei dem im Sinne der Vorschriften des INSTITUTO CERVANTES zur Durchführung der DELE-Prüfungen besondere Bedürfnisse gegeben sind, ist verpflichtet, diesen Umstand dem Prüfungszentrum binnen 48 Stunden nach der Anmeldung mitzuteilen und entsprechend zu begründen. Dazu sind die Hinweise im entsprechenden Abschnitt des Prüfungsportals des Instituto Cervantes zu beachten.

Kandidaten, die diesen Umstand nicht rechtzeitig in der angemessenen Form mitteilen, haben keinen Anspruch auf die Durchführung einer auf ihre Bedürfnisse abgestimmten DELE-Prüfung.

Werden die besonderen Maßnahmen, die der Kandidat beantragt hat, weil das Prüfungszentrum oder das Instituto Cervantes nicht über die entsprechenden Mittel verfügt oder der Antrag nicht die Kriterien erfüllt, kann der Kandidat die Annullierung der Anmeldung und die Erstattung der Anmeldegebühr verlangen, wenn der entsprechende Antrag binnen 72 Stunden nach Mitteilung der Ablehnung des Antrags auf besondere Maßnahmen gestellt wird.

Weitere Informationen über Verfahren bei DELE-Prüfungen unter Berücksichtigung besonderer Bedürfnisse sind auf dem Prüfungsportal des Instituto Cervantes zu finden.

**6. Rücktritts- und Rückerstattungsrecht:** Der Kandidat hat ein Rücktrittsrecht (oder Rücktrittsrecht) gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Der Antrag auf Rückerstattung oder Rücktritt muss binnen 14 Kalendertagen ab dem Tag der Anmeldung und Zahlung der Gebühr durch eine eindeutige und vollständige schriftliche Mitteilung, (d. h. der Kandidat muss sämtliche persönlichen Daten und die Matrikelnummer angeben) eingereicht werden. Kandidaten, die sich über die Webseite <http://examenes.cervantes.es/> angemeldet haben, können ihren Rücktritt über das Onlineformular auf der Website <http://cau.cervantes.es/> erklären. In allen anderen Fällen wenden Sie sich bitte an das Prüfungszentrum, über das Sie sich angemeldet haben.

Anträge auf Rückerstattungen oder Rücktritt, die auf anderem Wege oder außerhalb der festgesetzten Fristen gestellt werden, werden nicht angenommen.

Macht ein Kandidat von seinem Rücktrittsrecht Gebrauch, werden alle vom Kandidaten getätigten Zahlungen auf dem Zahlungsweg erstattet, die der Kandidat ursprünglich genutzt hat; die Rückzahlung erfolgt ohne unzulässige Verzögerungen und auf jeden Fall binnen 14 Kalendertagen ab dem Datum, an dem der Kandidat das INSTITUTO CERVANTES, bei dem er sich angemeldet hatte, von seiner Entscheidung, vom Vertrag zurückzutreten, informiert.

Hat sich der Kandidat zu einem Termin für die DELE-Prüfung angemeldet und sind seit Anmeldung und Zahlung der Gebühr 14 Tage verstrichen, hat er keinen Anspruch auf die Erstattung der Anmeldegebühr.

Ein Kandidat, der bevor die Prüfung stattfindet, zu der er sich angemeldet hat, eine Prüfung besteht, für die er sich zu einem früheren Prüfungstermin angemeldet hatte und deren Ergebnisse ausstanden, weil der Kandidat die nochmaligen Bewertung der Ergebnisse beantragt oder Einspruch eingelegt hat, hat Anspruch auf die Rückerstattung der gesamten Gebühr für den späteren Prüfungstermin. Der Kandidat muss in diesem Fall die Erstattung des gezahlten Betrages binnen eines Monats nach der positiven Entscheidung über seinen Einspruch schriftlich geltend machen. Nach Ablauf dieser Frist hat der Kandidat keinen Anspruch mehr auf die Erstattung des gezahlten Anmeldebetrags.

**7. Ungültigkeit der Anmeldungen:** In den nachstehend aufgeführten Fällen verlieren die Anmeldungen ihre Gültigkeit; der Kandidat hat auf Antrag Anspruch auf die Erstattung der Prüfungsgebühr oder auf die Ablegung der Prüfungen zum nächsten Prüfungstermin,

- wenn die Prüfungen wegen eines dem Prüfungszentrum anzulastenden Umstandes nicht durchgeführt werden können,
- wenn die Prüfungen wegen höherer Gewalt oder Naturkatastrophen abgesagt werden müssen, die einen Ausfall des Prüfungstermins zur Folge haben oder weil die Gefahr besteht, dass der Kandidat bei der Anreise körperliche Schäden erleiden oder persönlichen Risiken ausgesetzt (aufgrund von Überschwemmungen, Kriegszuständen, usw.) würde.

In beiden Fällen muss der Kandidat die Erstattung des gezahlten Betrages binnen eines Monats nach dem festgelegten Termin beantragen. Zu diesem Zweck muss er eine eindeutige und vollständige Mitteilung an die Stelle – das Prüfungszentrum oder die Website – richten, wo die Anmeldung erfolgte. Nach Ablauf dieser Frist hat der Kandidat keinen Anspruch mehr auf die Erstattung des gezahlten Betrags.

**8. Änderungen des Prüfungstermins, des Prüfungszentrums oder der Prüfung:** Nach Ablauf der Anmeldefrist für den Prüfungstermin, zu dem sich der Kandidat ursprünglich angemeldet hat, sind keine Änderungen möglich; Anmeldungen für einen Prüfungstermin, für den die Anmeldefrist bereits verstrichen ist, sind ebenfalls nicht möglich, gleich welcher Grund dafür vorliegen mag.

Das Rücktrittsrecht bleibt von der Änderung des Prüfungstermins, des Prüfungszentrums oder der Prüfung unberührt und beträgt 14 Kalendertage ab dem Tag der ursprünglichen Anmeldung.

Es liegt in der Verantwortung des Kandidaten sicherzustellen, dass an dem Ort, an dem er sich angemeldet hat, innerhalb der Frist eine eindeutige schriftliche Mitteilung eingeht. Diese muss sämtliche persönlichen Daten, die Matrikelnummer und den Antrag über die gewünschte Änderung enthalten. Durch die Bearbeitung der Änderungsanträge entstehen dem Kandidaten keine Kosten; eventuell anfallende höhere Prüfungsgebühren müssen jedoch vom Kandidaten übernommen werden. Hat der Kandidat den Änderungsantrag gestellt, weil er an einer Prüfung mit einer niedrigeren Gebühr teilnehmen möchte, wird ihm der Differenzbetrag zur bereits gezahlten Gebühr nicht erstattet.

Nach Abschluss des Anmeldeverfahrens kann der Kandidat Änderungen der Bedingungen seiner Anmeldung beantragen. Dabei sind folgende Kriterien zu beachten:

**A. Elektronische Anmeldung zu den allgemeinen DELE-Prüfungen (A1, A2, B1, B2, C1 y C2) in den Prüfungszentren in Spanien über das Prüfungsportal des Instituto Cervantes:**

**1. Änderungen des Prüfungstermins, der Prüfung oder des**

**Prüfungszentrums:** Der Kandidat kann beantragen, die Prüfung an einem anderen Termin oder in einem anderen Prüfungszentrum oder eine andere Prüfung abzulegen, wenn die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, zu dem er sich angemeldet hatte, noch nicht abgelaufen ist und die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, für den er sich anmelden möchte, zu dem Zeitpunkt, an dem er diese Änderung beantragt, ebenfalls noch nicht abgelaufen ist, und es bei dieser Prüfung noch freie Plätze gibt.

Ein Wechsel in ein Prüfungszentrum eines anderen Landes oder zu Prüfungsmodellen, die nicht im Prüfungsportal des Instituto Cervantes angeboten werden, ist nicht möglich.

### B. Anmeldung in den DELE-Prüfungszentren

**1. Wechsel des Prüfungszentrums:** Nach erfolgter Anmeldung ist ein Wechsel des Prüfungszentrums nicht mehr möglich.

**2. Änderung des Prüfungstermins oder des Prüfungsniveaus:** Der Kandidat kann bei seinem Prüfungszentrum beantragen, die Prüfung an einem anderen Termin oder für ein anderes Prüfungsniveau abzulegen, wenn die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, zu dem er sich angemeldet hatte, noch nicht abgelaufen ist und die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, für den er sich anmelden möchte, zu dem Zeitpunkt, an dem er diese Änderung beantragt, ebenfalls noch nicht abgelaufen ist, und es bei dieser Prüfung noch freie Plätze gibt.

Der Kandidat kann einmalig beantragen, die Prüfung für ein anderes Niveau abzulegen, wenn er wenn er den Differenzbetrag zwischen der ursprünglichen Gebühr und der eventuell höheren Gebühr für die Prüfung, an der er nun teilnehmen möchte, entrichtet. Hat der Kandidat den Änderungsantrag gestellt, weil er an einer Prüfung mit einer niedrigeren Gebühr teilnehmen möchte, wird ihm der Differenzbetrag zur bei der ursprünglichen Anmeldung gezahlten Gebühr nicht erstattet.

Schüler, die für DELE-Prüfungen in Prüfungszentren in Spanien angemeldet sind, können nicht zu den allgemeinen DELE-Prüfungen wechseln.

**9. Durchführung der Prüfungen:** Für die Anmeldung ist die Wahl eines bestimmten Prüfungszentrums erforderlich. Der Kandidat kann die Prüfung nur in diesem Prüfungszentrum oder in geeigneten Räumlichkeiten, die diesem Zentrum angeschlossen sind, und nur an dem ausgewählten Prüfungstermin ablegen.

Die Kandidaten müssen sich zur der Zeit und an dem Ort zur Prüfung einfinden, die auf dem Anmeldebeleg vermerkt sind und folgende Unterlagen mitbringen:

1. Den Anmeldebeleg, den sie im Prüfungszentrum bekommen haben oder der ihnen über das Online-Anmeldesystem an ihre E-Mail-Adresse geschickt wurde;
2. Den Reisepass oder den amtlichen Identifikationsnachweis mit Foto, den sie bei der Anmeldung vorgelegt haben. Kandidaten aus Mitgliedsstaaten der EU können anstelle des Reisepasses den Identifikationsnachweis des Herkunftslandes zusammen mit der Bescheinigung über die Eintragung in das Register für EU-Bürger vorlegen;
3. Die offizielle Einladung zur Prüfung, die sie vom Prüfungszentrum erhalten haben.

Die Zahlung der Anmeldegebühr für die DELE-Zertifikate für einen Prüfungstermin berechtigt ausschließlich zur Ablegung der Prüfung an dem gewählten Prüfungstermin.

Mit Ausnahme der in Ziffer 7 genannten Fälle besteht bei Nichterscheinen zu den Einzelteilen der Prüfung zur angegebenen Zeit und am angegebenen Ort weder das Recht auf Rückerstattung der entrichteten Prüfungsgebühren noch kann der Betrag für andere Prüfungstermine verrechnet werden.

**10. Unzulässiges Verhalten:** Ein Kandidat kann bei unzulässigem Verhalten von der Prüfung ausgeschlossen werden; als unzulässiges Verhalten gilt jede Handlung, durch die der Kandidat selbst oder ein anderer Kandidat in unlauterer Weise begünstigt oder geschädigt wird. Er wird in diesem Fall nach Maßgabe der Prüfungskommission von der Prüfung ausgeschlossen und verliert das Recht auf eine Benotung.

Durch den Ausschluss von der Prüfung verliert der Kandidat

sämtliche Ansprüche auf die Teilnahme an diesem Prüfungstermin.

**11. Fotoaufnahmen und Aufzeichnung der Prüfungen:** Zu Sicherheitszwecken und zur Identitätsfeststellung kann der Kandidat bei den Prüfungen fotografiert werden. Die zur DELE-Prüfung gehörenden Prüfungsteile können systematisch oder nach dem Zufallsprinzip elektromagnetisch oder digital gefilmt werden, um die Tätigkeit der Prüfer zu analysieren, Forschungsarbeiten durchzuführen und Prüfungsverbesserungen zu erarbeiten und um bei der Bearbeitung von Einsprüchen zusätzlich auf dokumentierte Beweise zurückgreifen zu können.

Zu diesen Zwecken geben die Kandidaten ihr Einverständnis für die Aufnahme der Prüfungsgespräche und treten alle Urheber- und Bildrechte sowie alle Rechte über verwandtes geistiges Eigentum an das INSTITUTO CERVANTES ab. Die Abtretung erfolgt für die Dauer der längst möglichen Frist aufgrund der geltenden gesetzlichen Bestimmungen und gilt weltweit.

**12. Bewertung der DELE-Prüfungen:** Sämtliche Informationen über die Bewertungskriterien und Notenskalen für die Prüfungen sind in den Leitfäden für die DELE-Prüfungen (Guías de los exámenes DELE) aufgeführt, die auf dem Prüfungsportal des Instituto Cervantes zu finden sind.

Die Bewertung, welche die zur Prüfung angetretenen Kandidaten erhalten haben, werden diesen vom INSTITUTO CERVANTES über das Portal für DELE-Zertifikate <https://exámenes.cervantes.es/> mitgeteilt.

Die Kandidaten für die DELE-Zertifikate können sich ihre Bescheinigung, auf der die Bewertung BESTANDEN oder NICHT BESTANDEN steht, nach vorheriger Registrierung über ihren beschränkten Zugangsbereich vom Prüfungsportal des Instituto Cervantes herunterladen. Die Bescheinigung ist mit der elektronischen Unterschrift des INSTITUTO CERVANTES sowie einem sicheren Verifizierungscode versehen und gilt daher als Bestätigung.

Die Kandidaten, die BESTANDEN haben, haben das Recht auf Ausstellung der entsprechenden Zertifikate.

Die Kandidaten, die die Prüfungen insgesamt NICHT BESTANDEN haben und sich erneut für die DELE-Prüfungen anmelden möchten, müssen erneut alle Prüfungsteile absolvieren, auch wenn sie in einem Prüfungsteil die Bewertung BESTANDEN erzielt haben.

**13. Überprüfung der Bewertungen:** Jeder Kandidat hat das Recht auf eine nochmalige Bewertung der bescheinigten Ergebnisse. Der Antrag kann jedoch nur einmal gestellt werden. Das Formular befindet sich im persönlichen Bereich des Kandidaten auf dem Prüfungsportal des INSTITUTO CERVANTES, auf dem er sich zunächst anmelden muss.

Außerhalb der festgesetzten Frist eingereichte Überprüfungsanträge werden nicht angenommen; der Kandidat ist dafür verantwortlich, die Fristen für die Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse und Einreichung von Überprüfungsanträgen zu beachten. Anträge auf eine Rücksendung der Prüfungsarbeiten oder die Wiederholung der Prüfung werden nicht angenommen.

Sämtliche Informationen über das Verfahren zur Überprüfung der Ergebnisse der DELE-Prüfungen befinden sich im entsprechenden Abschnitt auf dem Prüfungsportal des INSTITUTO CERVANTES.

**14. Einsprüche:** Alle Kandidaten haben das Recht, beim INSTITUTO CERVANTES so viele Einsprüche einzulegen, wie sie es für erforderlich halten. Die Einsprüche sind über die Website des INSTITUTO CERVANTES unter <http://sede.cervantes.gob.es/> einzulegen.

**15. Ausstellung der DELE-Zertifikate:** Die Ausstellung der DELE-Zertifikate obliegt der Verantwortung des INSTITUTO CERVANTES. Das INSTITUTO CERVANTES sendet jedem Prüfungszentrum die Zertifikate für die Kandidaten, die bestanden haben, zu. Dieses leitet die Zertifikate an die Kandidaten weiter.

Dazu teilt das Prüfungszentrum jedem Kandidaten mit, dass er BESTANDEN hat, dass das Zertifikat vorliegt und schickt es ihm auf sicherem Weg an die Postanschrift, die bei den persönlichen Daten oder im persönlichen Zugangsbereich des Kandidaten zum Zeitpunkt der Bekanntgabe der Bewertungen angegeben ist.

Die Kandidaten, die BESTANDEN haben, müssen sich also in allen Fragen, die den Empfang des DELE-Zertifikats betreffen, mit ihrem Prüfungszentrum in Verbindung setzen. Wenn der Kandidat aus irgendeinem Grund das Zertifikat nicht erhalten hat und diesen Umstand nicht binnen eines Jahres ab dem Datum der Veröffentlichung der Bewertungen des Prüfungstermins, zu dem er angetreten ist, beim Prüfungszentrum geltend macht, verliert er den Anspruch auf die Ausstellung; er kann jedoch beim Prüfungszentrum eine Neuausstellung des Zertifikats beantragen.

Sofern der Grund für die Neuausstellung des DELE-Zertifikats nicht dem Prüfungszentrum oder dem INSTITUTO CERVANTES zuzuschreiben ist, hat der Antragssteller die Unkosten für eine erneute Ausstellung des Zertifikats zu tragen.

Wenn der Kandidat die Zusendung seines DELE-Zertifikats in ein anderes Land wünscht, als in das Land, in dem er die Prüfung abgelegt hat, kann ihm das Prüfungszentrum nach vorheriger Abstimmung mit dem Kandidaten die Versandkosten in Rechnung stellen.

Das INSTITUTO CERVANTES behält sich das Recht auf die Berechnung der Versandkosten auch für den im vorstehenden Absatz genannten Fall vor, wenn das Zertifikat direkt von der Zentrale des INSTITUTO CERVANTES an den Kandidaten geschickt werden muss.

**16. Urheberrechte:** Sämtliche Materialien, die im Zusammenhang mit den DELE-Zertifikaten an die Kandidaten ausgegeben oder verschickt werden, unterliegen dem Schutz der Rechte an geistigem und gewerblichem Eigentum sowie den damit verwandten Schutzrechten des INSTITUTO CERVANTES oder Dritter, die jeweils genannt werden. Jeder Verstoß gegen diese Rechte wird rechtlich verfolgt.

**17. Sicherheit und Vertraulichkeit:** Die vom Kandidaten übermittelten personenbezogenen Daten werden den gesetzlichen Vorschriften entsprechend in einer Datei mit der Bezeichnung „Akademische Verwaltung“ gespeichert, deren Eigentümer das INSTITUTO CERVANTES ist. Zweck der Datenverarbeitung ist die ordnungsgemäße Bearbeitung der DELE-Zertifikate und die Information der Kandidaten über Neuigkeiten, Produkte oder Dienstleistungen im Zusammenhang mit Zertifikaten und Bildungsangeboten des INSTITUTO CERVANTES in Papierform oder auf elektronischem Wege. Die vom Kandidaten angegebenen persönlichen Daten können gegebenenfalls an andere Träger der öffentlichen Verwaltung Spaniens zum Zweck des Erwerbs der spanischen Staatsangehörigkeit weitergegeben werden. Der Kandidat hat das Recht, seine Daten einzusehen, zu berichtigen, zu annullieren und Einwendungen zu erheben. Bitte schicken Sie Ihren Antrag per E-Mail an die Anschrift [lopd@cervantes.es](mailto:lopd@cervantes.es), per Post an das INSTITUTO CERVANTES (C/Alcalá, 49 in 28014 Madrid) oder reichen Sie ihn persönlich beim Register des INSTITUTO CERVANTES in Madrid unter der angegebenen Anschrift ein.

**18. Anzuwendendes Recht und Gerichtsbarkeit:** Für Streitfälle zwischen dem Kandidaten und dem INSTITUTO CERVANTES gilt das spanische Recht. Beide Seiten verzichten ausdrücklich auf sonstige Gerichtsstände und unterwerfen sich der Gerichtsbarkeit und Zuständigkeit der Gerichte in Madrid, Spanien.

---

**WICHTIG: Mit der Anmeldung für die DELE-Zertifikate akzeptiert der Kandidat ausdrücklich die vorstehenden Kaufbedingungen und die Verpflichtung, die Identifikationsnachweise beizubringen, die von ihm zur Erlangung seines Zertifikats verlangt werden.**

Weitere Informationen über die DELE-Zertifikate finden Sie unter <https://exámenes.cervantes.es/dele>